

Grand Prix Winners 2015-2016

Started in 1990, the Mitsubishi Asian Children's Enikki Festa is a program that seeks to promote literacy education and to stimulate cultural exchange among children by allowing them to learn about each other through "enikki" (illustrated diaries).

■ http://enikki.mitsubishi.or.jp/e/index_f.html



Berden Kabdrkali
Age 11, Boy
Republic of Kazakhstan

My father makes kobyz musical instruments, and my grandfather plays the kobyz. My grandfather plays the kobyz extremely well, like Korkyt Ata. Korkyt Ata is famous for inventing the kobyz and for composing great music. People say that Korkyt Ata escaped death several times because of the wonderful sound of his playing. Stories like that prompted me to make my own little kobyz.



Duong Quynh Huong
Age 10, Girl
Socialist Republic of Viet Nam

Harvest Season
In the harvest season, everyone works hard gathering the rice and carrying it to the storehouse. This picture shows the diligent farm people working hard. It's a beautiful scene, with the white hats and simple green and brown shirts in the yellow paddies.

* The Enikki entries above, when necessary, have been translated into English from the language they were originally written in.

Heian Period Amusements and Games Reenacted in Kyoto at New Year's

During the Heian period (from 794 to 1192 AD), a unique culture flourished among the aristocracy with Kyoto its main stage. A thousand years later, the amusements and games enjoyed by those elegant nobles are today reproduced in splendid ceremonies held in Kyoto over the New Year period. One of these ceremonies is *kemari hajime*, or first *kemari*, held on January 4 each year at the Shimogamo Shrine in Kyoto. Men, dressed as Heian Court nobles in a colorful variety of costumes, gracefully kick around a white *kemari* ball. The *karuta hajime-shiki*, or ceremony of the first playing of the *Karuta* card game, is held at the Yasaka Shrine in Kyoto on January 3. The ceremony is held to mark the legend of the enshrined god of the Yasaka Shrine — Susano-no-Mikoto, the powerful storm god of Summer and the brother of Amaterasu, the goddess of the Sun — composing the first *waka* poetry.



Kemari hajime: played by kicking around a white ball made of deerskin.



Karuta hajime-shiki: the cards are illustrated with classical Japanese poems and played by "card princesses" dressed in Heian Court costumes.

For more information about the Mitsubishi companies, see "Mitsubishi Profile" ■ <http://www.mitsubishi.com/mpac/e/activity/profile.html>

The *Mitsubishi Monitor* is published by the Mitsubishi Public Affairs Committee
Marunouchi Nakadori Bldg., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, Japan
Phone: 81-3-5218-8660 Fax: 81-3-5218-8661

Volume 31 No.6

Official Website ■ <http://www.mitsubishi.com/mpac/e/monitor/back/index.html>
We want your feedback! ■ <http://www.mitsubishi.com/mpac/e/talk/form.html>

A Bimonthly Review of the Mitsubishi Companies and Their People Around the World

2017-2018

December & January



NYK BLUE JAY Awarded in "Ship of the Year 2016"

News & Products

Cover Story

NYK Blue Jay Awarded in "Ship of the Year 2016" in Recognition of its Energy-Saving Technology



Now in its 27th year, the Ship of the Year award each year recognizes the most technically advanced, well-designed, and socially conscious vessels built in Japan. *NYK Blue Jay's* main engine is equipped with the world's first dual rating system which features selectable high and low power ranges. In the low range, the ship's environmental performance is comparable to a 20,000-TEU containerships per TEU, and carbon dioxide emissions are significantly lower than Phase 3 of Energy Efficiency Design Index (EEDI)*1 requirements. *NYK Blue Jay* also employs a hull design that minimizes the space used by the engine room, enhancing its payload efficiency. These advanced energy-saving technologies were highly commended by the panel of judges.



From right: Masashi Kashiwagi, president of JASNAOE (Professor of Osaka University); Shukei Horiuchi, deputy general manager of NYK's Technical Group

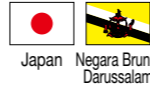
This is not the first time the **NYK** Group has been honored by JASNAOE. The company's cruise ship *Crystal Harmony*, which has since been refurbished and rebranded *Asuka II*, was chosen Ship of the Year in 1990. The coal carrier *Soyo* was selected Ship of the Year in 2013, the two module carriers *Yamatai* and *Yamato* won the Technology Special Awards in 2010, and the LNG-fueled tugboat *Sakigake* also received a Technology Special Award in 2016.

The NYK Group will continue to promote differentiation through creative solutions and, in cooperation with shipbuilders and partners, continue its efforts to reduce environmental impact and to increase operational efficiencies.

Note 1... An assessment of CO₂ emissions per primary unit (ton-mile) based on specifications at the vessel design/construction stage. Calculation of EEDI is mandatory for newly built vessels, each of which is issued its own EEDI certificate. Tougher regulations will be introduced in 2020 (Phase 2) and 2025 (Phase 3).

■ http://www.nyk.com/english/news/2017/1188257_1553.html

World's First Global Hydrogen Supply Chain Demonstration Project



Mitsubishi Corp, NYK and two other companies have created the Advanced Hydrogen Energy Chain Association for Technology Development (AHEAD), and have begun work on the world's first global hydrogen supply chain demonstration project.

The project was designated a subsidized technology development project to establish hydrogen society/technology development for the utilization of large-scale hydrogen energy in 2015 by the National Research and Development Agency's New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO), and aims to demonstrate the hydrogen supply chain utilizing the organic chemical hydride method.



Brunei Hydrogen Production & Hydrogenation Plant



Kawasaki Dehydrogenation Plant

■ <http://www.mitsubishicorp.com/jp/en/pr/archive/2017/html/0000032876.html>
 ■ http://www.nyk.com/english/news/2017/1188404_1553.html

First Gas from the Layang Field offshore of Sarawak, Malaysia



JX Nippon Oil & Gas Exploration (Malaysia), the operator of Block SK10 offshore of Sarawak, Malaysia, with a participating interest of 75%, commenced commercial gas production from Layang Field in that block on 28 May, 2017. Layang Field is located approximately 7 kilometers east of the already operational Helang Gas Field in Block SK10. Natural gas produced from Layang Field, together with that from Helang Gas Field, will be pumped through submarine pipelines to



the MLNG Tiga Sdn. Bhd. liquefaction plant in Bintulu, Sarawak, which is partly owned by JXTG Nippon Oil & Energy. After liquefaction, the natural gas will be sold as LNG to customers in Japan. The initial production volume of natural gas from Layang Field is estimated to be about 12,000 BOE/D.

■ http://www.hd.jxtg-group.co.jp/english/newsrelease_jxtg/fy2017/20170615_2_2003054.html

Rockefeller Group Starts Logistics Facility Development on U.S. East and West Coasts



An American subsidiary of **Mitsubishi Estate**, Rockefeller Group International (RGI) has recently set to work on three logistics facility projects. Against the backdrop of fast-increasing demand in e-commerce, the U.S. market for logistics facilities continues to grow and expectations are that the need for well-located facilities will expand. Given this market environment, RGI has started work on constructing the Rockefeller Group Logistics Center in Piscataway, New Jersey, the Optimus Logistics Center in Perris, California, and the Tri-City Industrial Complex in San Bernardino, California.



Optimus Logistics Center



Tri-City Industrial Complex

Successful Launch of Michibiki No. 3 and 4 Satellites



The Michibiki No. 3 satellite (Quasi-Zenith Satellite System, geostationary orbit) was completed at **Mitsubishi Electric's** Kamakura Works outside Tokyo on June 14, 2017. Encapsulated in the H-IIA rocket (H-IIA F35) built by **Mitsubishi Heavy**



Industries (MHI), it was launched from the Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA) Tanegashima Space Center into space at 14:29 on August 19, 2017 (JST). Michibiki No. 4, built and launched by the same companies, made it into space on October 10, 2017.



©Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. /JAXA

Labelled QZSS in English, the Michibiki series of quasi-zenith satellites is one of Japan's GPS augmentation satellites intended to improve the accuracy of satellite navigation in urban areas and mountainous regions of Japan.

■ <http://www.mitsubishielectric.com/bu/space/index.html>
 ■ <http://h2a.mhi.co.jp/en/index.html>
 ■ http://global.jaxa.jp/press/2017/08/20170819_h2af35.html

Front Line

Entrance/Exit Congestion Eased in a Nagoya Parking Facility



Top, the exterior; left, the inside of the Nagoya City Kinjo Futo Parking facility, open 8:00 to 22:30 with all-day exit.

Mitsubishi Precision has delivered a new parking system to the Nagoya City Kinjo Futo Parking facility in Nagoya Port which opened on March 1, 2017. Its capacity is 5,000 vehicles (including 100 disabled parking spaces) and 40 motorbikes. Kinjo Futo Parking serves as a shared parking area for several attractive facilities near by, including the Nagoya International Exhibition Hall and Legoland Japan. For economical long-term parking, it has a maximum daily rate of 1,000 yen on weekdays and 1,500 yen on weekends and holidays. To ease entrance/exit congestion, the parking lot has nine entrance and eight exit lanes with the automatic number plate recognition system. There are 28 pre-payment stations in total, and the exit opens automatically for pre-paid drivers.

Mitsubishi Precision Co., Ltd.

Est.1962
 TOC Ariake, East Tower 13F, 5-7, Ariake 3-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0063
 TEL.81-3-5531-8060 FAX.81-3-5531-8142

Mitsubishi Precision Co., Ltd., one of the leading simulator manufacturers in Japan, also supplies a variety of electronic equipment for aircraft and space applications, and sophisticated parking systems. We try to provide the best solutions to our customer needs and contribute to our society.

■ <http://www.mpcnet.co.jp>

Global Spotlight focuses on employees from the Mitsubishi companies who are excelling in their respective fields around the world. In each issue we will get to know different employees, who will tell us about their hometowns, businesses, culture, and pastimes.

from
the UK



Corporate Communications

I work in the London office for the securities business, but have responsibility for further afield as I manage corporate communications across the international securities business. Supported by a wonderful team based in New York, Hong Kong and in London also, the corporate communications team is responsible for all internal and external communications, brand, and CSR-related activity for the international securities business. In working closely with our colleagues in the corporate bank and in Tokyo, a key focus for the team and I over the last few years has been raising the profile of the MUFG brand — both in terms of external recognition and employee engagement. The organization is adapting and strengthening to offer the broadest range of solutions across commercial and investment banking, securities services, and trust banking businesses. MUFG is a trusted partner for clients across the globe and one of the largest financial groups in the world. We are proud of what MUFG represents for our employees.



The world through my daughter's eyes

In 2012 – 2016 I was fortunate to live and work in New York. The city was fast paced, with new restaurants and bars popping up all over the place; home to so many different cultures, it led to me spending most of my time outdoors or in eateries learning what the vibrant city had to offer — such an exciting life to lead. But on Christmas Day 2015, life changed for me (for the better!), as my daughter Madison was born. Needing a little tender loving care from my mum and dad, I moved back to England and now my life is quite different. I still manage to squeeze in the odd restaurant and drink now and again, but I mainly spend my free time seeing the world through my daughter's eyes. From football,

to swimming, to play dates with her friends, soft play, and music, to ballet, and teaching her words (her current favourite word is "more!") and how to draw — the real simple, innocent activities that feel so natural to most of us now — it is amazing watching a little one grow and learn! But on top of all of that, I am also learning to drive. I know, I know, I am over 15 years too late, but I am determined to pass my driving test by the end of this year. Wish me luck!



Ms. Louise Holland

Vice President
Human Resources and
Corporate Communications

**MUFG Securities
EMEA plc**

A subsidiary of Mitsubishi UFJ
Securities Holdings

Vinythai: My Lovely Family

Having been with Vinythai for 22 years is my colorful journey! Vinythai Plc. is a listed company in which a 58.78% share is held by AGC Asahi Glass. Founded in 1988, the company manufactures and sells caustic soda, PVC resins and bio-based epichlorohydrin. Its plant is located in Map Ta Phut Industrial Estate, managed by the Industrial Estate Authority of Thailand, in Rayong province, Thailand.

At Vinythai, we work in a family environment. Around 470 staff members are friendly and willing to support each other. I first took the position of administration assistant; then, I had an opportunity to join the corporate affairs and communications team as a public relations officer 6 years ago. My responsibility is to develop good relationships with 38 communities, media, authorities and associations in Map Ta Phut through CSR activities and communications.

With its commitment to society, Vinythai helps communities realize their potential by engaging them in its CSR projects designed to foster sustainable development and social harmony. The aim of nurturing mutual benefit and harmony between the company's industrial activities and society is further enhanced in five categories: health and safety; environmental conservation; education; activities supporting religion, traditions and important national days; and occupational development and community well-being. Here are some highlights.

CSR activities

Firstly, Vinythai has for eight years been a key supporter of the Starting Coral Cultivation (80,000 coral branches) for His Majesty the King Project which revives coral beds by cultivating coral on PVC structures and planting them in the sea. The launch of this project was presided over by Princess Maha Chakri Sirindhorn. Queen Mathilde of Belgium also joined the coral cultivation project in 2013. In addition, the prime minister, ambassadors, authorities, students, local communities and the public are able to enjoy coral cultivation activities and learn about marine and coastal resource conservation. The success of this project helped Vinythai receive His Royal Highness Crown Prince Maha Vajiralongkorn's Trophy as a contributor to youth development for nature and environmental conservation.



Secondly, in collaboration with the Noenphra municipality and communities, Vinythai organized the Noenphra-Vinythai Super Minimarathon for the HRH Princess Soamsawali Cups. Last year, the event attracted 2,000 participants from across the country. This 8-year ongoing event is acclaimed for encouraging youngsters and the public to exercise and for promoting the tourism potential of Sangchan-Suchada Beach.

Lastly, Vinythai has formed three occupational groups and empowered them to develop their skills so that they can produce handicrafts of commercial quality and viability. The company's support includes arranging expertise-raising in-house training courses and supporting marketing efforts. One of the groups has been able to leverage itself by registering with the Community Enterprise and being certified as meeting the Community Product Standard.



These are only a few examples of the CSR activities we have been engaged in. I would like to conclude that I am so proud to be a part of such a good corporate citizen as Vinythai, a new member of the AGC Group.



from
Thailand



**Ms. Klanyaphas
Chokvongsili**

Senior Public Relations Officer

**Vinythai Public
Company Limited**

A group company of Asahi Glass

Green Diamonds

Green Diamonds highlights the ongoing efforts of Mitsubishi companies to foster a **greener**, more sustainable planet and **brighter**, more vibrant communities through wide-ranging environmental and social initiatives.

Naoshima Smelter and Refinery & Kyushu Plant Complete Detoxification of Teshima Waste



Mitsubishi Materials Naoshima Smelter and Refinery and Mitsubishi Materials Kyushu Plant on June 12, 2017, finished the detoxification of industrial waste illegally dumped on Teshima Island in Kagawa Prefecture that they had been working on together over the last 13 years and nine months. Blessed with bountiful natural features, Teshima Island lies in the eastern part of Japan's Seto Inland Sea, which separates Honshu, Shikoku and Kyushu, and is reasonably close to the Naoshima Smelter and Refinery. Over a ten-year period

starting around 1980, large quantities of industrial waste were illegally dumped or burnt openly on Teshima Island, and subsequent surveys detected that high concentrations of toxic materials had leached into the beaches and sea.

Completed in 2003, the Naoshima Smelter and Refinery provided land, heavy oil, electric power, oxygen and other resources for use in the detoxification process as part of its on-site intermediate treatment facility operations. The Kyushu Plant, meanwhile, processed polluted soil by using it to make cement. This project enabled the Naoshima Smelter and Refinery to enter the recycling business in a serious way and to make a fuller contribution to society since.



March 28. Last shipment of industrial waste being delivered to Naoshima.



June 12. Kagawa Prefecture governor Mr. Hamada (right) closes down the intermediate treatment facility.

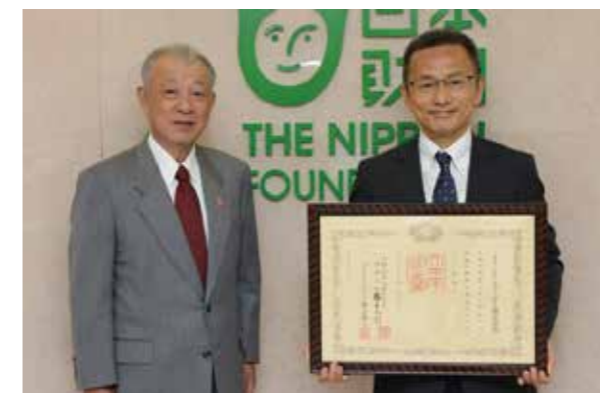


July 9. MMC vice president Mr. Iida gives a congratulatory address.

Government Medal of Honor with Dark Blue Ribbon for Kirin Holdings



Kirin Holdings, as part of its CSV activities, has been providing assistance to those affected by the 2016 Kumamoto earthquake. The company's efforts in supporting Kumamoto earthquake recovery with donations to the Nippon Foundation of Tokyo, Japan,



Medal with Dark Blue Ribbon presentation ceremony

have been recognized with the award of the Medal with Dark Blue Ribbon. The award was presented at a ceremony held at the Nippon Foundation on June 29.

Other efforts in Kirin Holdings in its Kirin Kizuna Relief-Support Project – Kumamoto, include limited edition sales of Kirin Ichiban Shibori and Kirin Gogo-no-kocha Oishii Muto (sugar-free) designed for environment conservation activities of Aso Grasslands initiative. To these must be added the launch of Kirin Hyoketsu with Kumamoto Mikan, made from 100% Satsuma oranges grown in Kumamoto (a part of sales goes to support recovery efforts), and the screening of a special Gogo-no-kocha television commercial set in Minami-aso village. The company will continue its recovery assistance activities.



Lawson Rolls Out Shop Trucks Developed by Mitsubishi Corp.



After introducing its first convenience shop trucks in 2012, **Lawson** has been expanding its shop-on-wheels business targeting elderly customers who find it difficult to visit regular stores and people living in remoter areas. As well as aiming at future expansion of its customer base by creating a range of customer groups it has been unable to acquire at its regular convenience stores, Lawson is also working to improve its community-based services by carrying out a "community watching service" that reaches out to and checks the safety and well-being of elderly households.

The Motor Vehicle Business Division of **Mitsubishi Corporation** delivered the first shop truck to the Lawson Kameda General Hospital Shop (Ichikawa City, Chiba Prefecture) on March 30, 2017, and since then it has been delivering shop trucks to Lawson stores throughout



Convenience shop truck developed by MC now in service at Lawson stores throughout Japan

the country. The shop trucks are unique in being able to store food products at a constant temperature of 4°C and for their loading capacity of being able to stock up to 300 items.

Support for an e-F@ctory Demonstration Zone in Changshu



Aiming to advance intelligent manufacturing in China, **Mitsubishi Electric** is providing support for the recently completed e-F@ctory*1 demonstration zone within the Changshu Innovation Center for Green & Intelligent Manufacturing. Located in the Changshu New & Hi-tech Industrial Development Zone in Changshu city, Jiangsu Province, and in cooperation with companies, universities and research institutes, the center promotes R&D and the commercialization of resulting technologies as well as the development of human resources. Mitsubishi Electric established a factory automation components production facility, Mitsubishi Electric Automation Manufacturing (Changshu) Co., Ltd., in Changshu city in 2011 and then concluded a strategic partnership agreement with Changshu city in 2016 to support the establishment of the e-F@ctory demonstration zone.

Note 1...Provides integrated solutions based on factory automation (FA) and information technologies to reduce the total cost of developing, producing and maintaining products.

■ <http://www.mitsubishielectric.com/news/2017/0711.html>



The Changshu Innovation Center for Green and Intelligent Manufacturing



The e-F@ctory demonstration zone